

ПАМЯТИ ТАМАРЫ ФЁДОРОВНЫ ТЕПЕРИК

А.С. Щербина

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия; anna.scherbina@list.ru

Аннотация: Ушла из жизни Тамара Фёдоровна Теперик (1954–2025), доктор филологических наук, доцент кафедры классической филологии филологического факультета МГУ, специалист в области античной литературы и древнегреческого языка. Т.Ф. Теперик — автор более 100 научных публикаций, в которых представлены исследования в сфере античной риторической терминологии, древнегреческой и римской трагедии. Немалую долю ее трудов составляют работы, посвященные рецепции античных сюжетов в современном литературном и кинематографическом искусстве. Наряду с исследовательской, Т.Ф. Теперик занималась преподавательской деятельностью. Ее лекционные и практические занятия пользовались неизменным успехом среди студентов.

Ключевые слова: Т.Ф. Теперик; классическая филология; античная литература; античная риторическая теория; древнегреческая трагедия; рецепция; основные публикации Т.Ф. Теперик

doi: 10.55959/MSU0130-0075-9-2025-48-03-23

Для цитирования: Щербина А.С. Памяти Тамары Фёдоровны Теперик // Вестн. Моск. ун-та. Серия 9. Филология. 2025. № 3. С. 241–245.

TAMARA FEDOROVNA TEPERIK

A.S. Shcherbina

Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia; anna.scherbina@list.ru

Abstract: Tamara Fedorovna Teperik (1954–2025), Doctor of Philology, Professor of Classics of the Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University, a specialist in ancient literature and Ancient Greek, has passed away. T.F. Teperik is the author of more than 100 academic publications researching ancient rhetorical terminology and ancient Greek and Roman tragedy. A great amount of her work is dedicated to the reception of ancient narratives in modern literature and cinema. Along with scientific research, T.F. Teperik was engaged in teaching. Her lectures and practical classes were always popular with the students.

Keywords: T.F. Teperik; classical philology; ancient literature; ancient rhetorical theory; Ancient Greek tragedy; reception; T.F. Teperik's main publications

17 апреля 2025 года ушла из жизни Тамара Фёдоровна Теперик — доктор филологических наук, доцент кафедры классической филологии филологического факультета МГУ (1979–2025).

Т.Ф. Теперик — выдающийся специалист в области античной литературы. Под руководством А.А. Тахо-Годи в 1984 году она защитила кандидатскую диссертацию «Функция сентенций в трагедиях Софокла», в которой были детально проработаны вопросы, затрагивающие риторический потенциал сентенции как средства убеждения и ее функциональный характер, а также приведены, описаны и систематизированы конкретные примеры утверждений гномического характера, которые звучат из уст персонажей трагедий Софокла. Многие положения, выдвинутые Т.Ф. Теперик в этой диссертации, впоследствии легли в основу других научных работ, авторы которых задавались целью исследовать художественную роль сентенций в структуре античных произведений разных жанров — как трагических, так и эпических.

Терминологическому и практическому аспектам понятия «сентенция» посвящены и другие публикации Тамары Фёдоровны: «Слово *gnome* в “Риторике” Аристотеля» (1980), «Сентенция в античной риторической теории» (1981), «Сентенция в трагедиях Сенеки» (1989), «Сентенция в различных элементах жанровой структуры трагедий Софокла» (1989).

Наряду с рассмотрением такого риторического приема, как сентенция, Т.Ф. Теперик занималась изучением античной трагедии. Ее внимание, главным образом, было направлено на творчество Софокла, на материале произведений которого Тамара Фёдоровна исследовала, в частности, этическую категорию благородства в свете социально-политических реалий древнегреческого общества («Проблема благородства в связи со становлением полисного мировоззрения V в. до н. э.», 1981) — и сквозь призму стилистической окраски языковых средств, которые обнаруживаются в текстах упомянутого трагика («Калокагатийная лексика в трагедиях Софокла», 1982; «Стилистические аспекты лексики, отражающей представления о благородстве в трагедиях Софокла», 1982).

Докторская диссертация Т.Ф. Теперик на тему «Поэтика сновидений в античном эпосе» (2008) — это фундаментальное и первое в истории классической филологии исследование феномена сновидений, представляющих собой совокупность средств для воплощения определенных творческих задач в эпических поэмах Гомера,

Аполлония Родосского, Вергилия и Лукиана. Тамара Фёдоровна отмечала, что особый интерес для нее представляла связь поэтики сновидения с поэтикой жанра, а также жанровая эволюция, в ходе которой метод изображения сновидений менялся в сторону большей реалистичности и уклона в психологизм. Защите этой диссертации предшествовали менее объемные работы, в которых была затронута соответствующая проблематика: «Типология изображения сновидений в эпосе Гомера» (1999), «Поэтика сновидений в “Аргонавтике” Аполлония Родосского» (2007), «Онейротопическая поэтика эпоса: Вергилий и Гомер» (2003), «Поэтика сновидений и “новый стиль” исторического эпоса: “Фарсалия” Лукана» (2007), «О поэтике литературных сновидений» (2007), «Поэтика сновидений и римский классицизм: “Энеида” Вергилия» (2007).

Среди научных публикаций Т.Ф. Теперик немало работ, посвященных рецепции античных сюжетов, мотивов и образов в более поздней литературной традиции и в современном кинематографе. К таким работам, в числе прочих, можно отнести следующие статьи: «Античная онейротопика как элемент рецепции: Юлий Цезарь Шекспира» (2007), «Античные войны в кинематографическом дискурсе: стилистика и поэтика» (2010), «Ифигения в Тавриде: рецепция мифа и рецепция мотива (Еврипид и Гёте)» (2016), «Миф об Энее в итальянском кинематографе» (2019), «Рецепция античности в кинематографе (на материале гомеровских поэм)» (2020), «Поэтика рецепции в кино и литературе: образ Клеопатры» (2022), «Античный миф в русской трагедии XVII века: “Демофонт” Ломоносова» (2023). Нередко Т.Ф. Теперик обращалась к русскоязычным переводам античных текстов с целью выявить и прокомментировать их художественные особенности: «“Электра” Еврипида в переводе М.Л. Гаспарова» (2011), «Н.А. Львов — переводчик Анакреонта» (2011), «Гораций в переводах Бориса Пастернака» (2013), «Гомеровские формулы в переводах русских поэтов» (2014), «Переводческая стратегия и практика: об “Энеиде” Владимира Соловьёва» (2018), «Перевод как форма рецепции (на материале античных авторов)» (2020), «Поэтика перевода и поэтика мотива: “Эдип-Царь” в переводе Д.С. Мережковского» (2023), «Поэтика перевода и поэтика рецепции: “Цезарь путешествовал” А.С. Пушкина» (2023).

Тематика работ Т.Ф. Теперик не ограничивалась исключительно филологической наукой: в числе ее публикаций можно обнаружить междисциплинарные исследования на стыке филологии и психологии, некоторые из которых проводились в соавторстве с Риммой Фёдоровной Теперик, сестрой Тамары Фёдоровны: «Литературные сновидения (филологический и психологический аспекты)» (2007),

«Сон Юлия Цезаря после Фарсальской битвы (филологический и психологический аспекты)» (2008), «Формы психологизма в историческом эпосе» (2011), «Гомеровский психологизм с точки зрения невербальной семиотики» (2013), «Невербальное поведение: филологический и психологический аспекты» (2018), «Современные теории сновидений и античность» (2023). Так, психологизм, будучи совокупностью приемов в рамках литературного произведения, получал в трудах Т.Ф. Теперик и теоретическое обоснование, опирающееся на современную психологическую науку.

Сфера научных интересов Т.Ф. Теперик определила и выбор учебных курсов, автором которых она выступала на протяжении многих лет. Тамара Фёдоровна вела семинары по древнегреческому и латинскому языкам не только для студентов классического отделения филологического факультета, но и для тех, кто обучался на отделениях русской, славянской, византийской и новогреческой филологии. В рамках курса «Древнегреческий язык и авторы» под руководством Тамары Фёдоровны студенты осваивали поэмы Гомера, трагедии Софокла, трактаты Аристотеля и другие произведения, отличающиеся жанровым и тематическим разнообразием. Однозначным преимуществом педагогического метода Т.Ф. Теперик было всестороннее изучение текстов: помимо морфологии и синтаксиса, Тамара Фёдоровна заостряла внимание на явлениях внеязыковой действительности — политических, нравственных, эмоциональных. Лекции Т.Ф. Теперик по истории античной литературы в неменьшей степени пестрили красочными подробностями и характеризовались, с одной стороны, глубиной преподносимого материала, а с другой — широтой познаний и невероятной харизмой самого лектора. Неоспоримым свидетельством этого можно считать неизменный успех, которым пользовались межфакультетские курсы Тамары Фёдоровны («Древнегреческий театр», «Античные мифы в кино, театре, литературе», «Античный Рим в зеркале кинематографа»). Высокий уровень профессионализма, непревзойденное ораторское мастерство, тонкий интеллектуальный юмор, удивительное личное обаяние — лишь малая часть достоинств Т.Ф. Теперик, за которые она по праву считается одним из самых ярких и авторитетных преподавателей филологического факультета.

Значимость научного и педагогического наследия Тамары Фёдоровны переоценить настолько же сложно, насколько трудно привести полный обширный перечень ее трудов, затрагивающих различные области филологического знания.

Коллеги и ученики Т.Ф. Теперик, сотрудники, аспиранты и студенты кафедры классической филологии филологического факуль-

тета Московского университета с болью в сердце скорбят о невосполнимой утрате, которую с уходом из жизни Тамары Фёдоровны понес каждый, кому довелось учиться у нее и работать вместе с ней, — и каждый, кому посчастливилось встретить ее на своем жизненном пути.

Вечная ей память!

Поступила в редакцию 01.05.2025

Принята к публикации 10.05.2025

Отредактирована 18.05.2025

Received 01.05.2025

Accepted 10.05.2025

Revised 18.05.2025

ОБ АВТОРЕ

Щербина Анна Сергеевна — аспирант кафедры классической филологии филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; anna.scherbina@list.ru

ABOUT THE AUTHOR

Anna Shcherbina — PhD Student, Department of Classical Philology, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University; anna.scherbina@list.ru